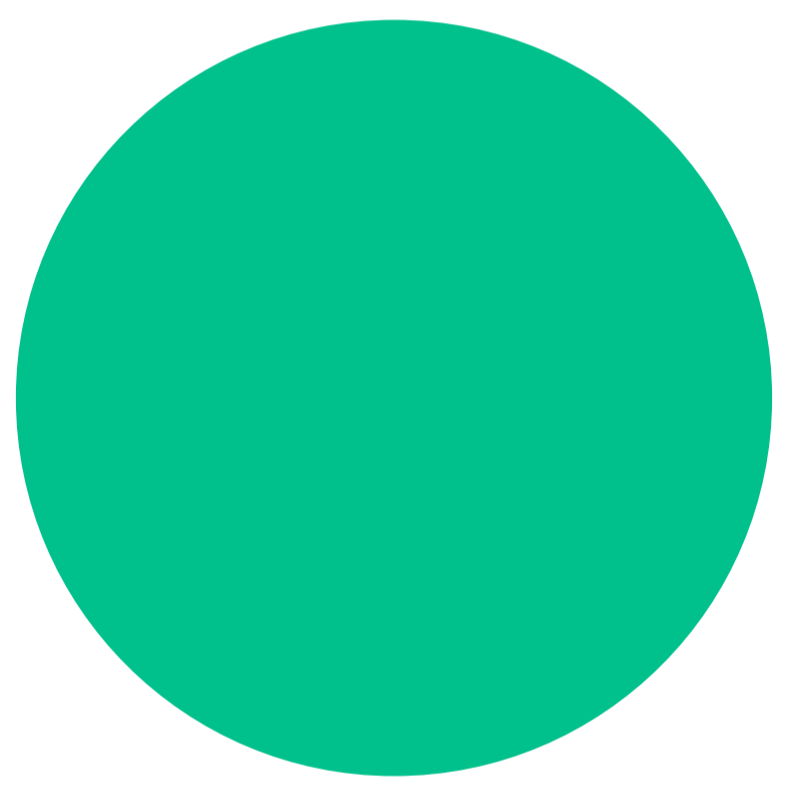


ARTIST — UMMET
COOPERATIVE
FOR
ARTISTS
JAWA
KAWA
KAWA



Mednarodna razstava predstavlja umetniško zbirko dunajskega galerista in zbiratelja sodobne umetnosti Ernsta Hilgerja, ki že desetletja ne le zbira umetniška dela, ampak tudi podpira umetnost in umetnike. Hilger je bil vrsto let na čelu Zveze združenj evropskih umetnostnih galerij (FEAGA – Federation of European Art Galleries Association), član številnih odborov umetniških sejmov (Art Basel in drugi), sodeloval je pri vzpostavljanju vloge galerij kot partnerk muzejev, zbirateljev. Ustanovil je lastne galerije, med drugimi Galerie Ernst Hilger, HilgerBROTKunsthalle in Hilger NEXT, ter v njih predstavil že številne avtorje iz svoje zbirke, sodeloval je z različnimi kuratorji, imel rezidence za gostujoče umetnike in kuratorje, umetnike je zastopal na mednarodnih sejmih in v tujih razstaviščih, se ukvarjal s produkcijo, založništvom in podobno. Projekt v Mestni galeriji je zgodba o zavezniškem trikotniku umetnik-zbiratelj-javnost, ki spodbuja umetniško produkcijo, z zbirko kot refleksijo prostora in časa pa ustvarja tudi kolektivni spomin in bogati širšo družbo.

Zasnova razstave z izborom del 38 umetnikov in kolektivov skuša slediti logiki same zbirke. Poleg obdobja modernizma s poudarkom na avstrijski umetnosti in različnih mednarodnih umetniških gibanjih 20. stoletja se velik del zbirke osredotoča na sodobno umetnost 21. stoletja. Obsega tako mednarodno priznane kakor tudi številne še uveljavljajoče se umetnike z vsega sveta, vse bolj se posveča tudi državam, manj intenzivno vpetim v mednarodni zemljevid.

Postavitev poudarja nekatere vidnejše sklope zbirke z deli umetnikov, ki jih Hilger še posebej načrtno zbira, začenši z avstrijskimi avtorji in poudarkom na modernizmu (zlasti Hans Staudacher, Oswald Oberhuber, Arnulf Rainer). Sledijo italijanski avtorji od modernizma (Lucio Fontana) do sodobnih praks (na primer Flavio Favelli), od katerih se razstava v nadaljevanju razširi še na drugo mednarodno, zlasti sodobno umetniško produkcijo (Rusija, Bolgarija, Iran, Južna Afrika, Islandija). Tu se prepletajo sklopi, povezani s konceptualnimi umetniškimi praksami in njihovo tradicijo (Joseph Kosuth, Ilya in Emilia Kabakov, Ivan Moudov ...), pop-artom in njegovimi sodobnimi odvodi (Jim Dine, Jacques Monory, Mel Ramos, Erró ...), ter dela, ki s posebno občutljivostjo obravnavajo pereča družbena vprašanja. Slednja obravnavajo številne aktualne teme – od različnih oblik diskriminacije, migracij, nacionalizmov, vprašanj ločitve, pripadnosti in kolektivnega (Šejla Kamberič, Peterson Kamwathi, Anastasia Khoroshilova, Cameron Platter, Sara Rahbar, IRWIN ...) preko problematike mest in urbanizacije (Ángel Marcos, Miha Štrukelj, Vasilena Gankovska ...), dilem, povezanih z vplivom sodobnih tehnologij na prihodnost družbe (Patricia Piccinini, Ian Burns), do del, ki hkrati prehajajo v poetiko zaznavnega, časovnosti (William Kentridge) ter raziskujejo oblike naše zaznave in razumevanje vidnega (Ivana Franke).

The international exhibition showcases the art collection of the Vienna-based gallerist and contemporary art collector Ernst Hilger, who for decades has not only collected works of art, but also promoted art and artists. Hilger was president of FEAGA (Federation of European Art Galleries Association) for many years, a member of numerous art fair committees (Art Basel and others) and has also been instrumental in establishing galleries as partners for museums and collectors. He founded his own galleries, amongst others Galerie Ernst Hilger, HilgerBROTKunsthalle and Hilger NEXT, where he presented many artists from his collection, he has collaborated with various curators, held residencies for visiting artists and curators, represented artists at international fairs and foreign exhibitions, been involved in production, publishing and so on. The project at the Ljubljana City Art Gallery is a story about the allied triangle artist-collector-public that promotes art production and, with the collection as a reflection of space and time, also creates collective memory and enriches wider society.

The concept of the exhibition, with a selection of works by 38 artists and collectives, attempts to follow the logic of the collection itself. In addition to modernism with a focus on Austrian art and various international art movements of the 20th century, a large part of the collection is devoted to contemporary art of the 21st century. It includes both internationally established and many still emerging artists from all over the world and is increasingly devoted to countries that are less present on the international art map.

The installation highlights some of the prominent parts of the collection, mostly together with the works of artists Hilger collects particularly systematically, beginning with Austrian artists with a focus on modernism (especially Hans Staudacher, Oswald Oberhuber, Arnulf Rainer). This is followed by Italian artists, from Modernism (Lucio Fontana) to contemporary practices (for example, Flavio Favelli), from which the exhibition then expands to other international, mainly contemporary art productions (Russia, Bulgaria, Iran, South Africa, Iceland). It brings together works that refer to Conceptual Art and its tradition (Joseph Kosuth, Ilya and Emilia Kabakov, Ivan Moudov and others), Pop Art and its contemporary derivatives (Jim Dine, Jacques Monory, Mel Ramos, Erró and others), as well as works that deal with pressing social issues with particular sensitivity. The latter address a range of current issues – from various forms of discrimination, migrations, nationalisms, questions of separation, belonging and the collective (Šejla Kamberič, Peterson Kamwathi, Anastasia Khoroshilova, Cameron Platter, Sara Rahbar, IRWIN and others) to the question of cities and urbanisation (Ángel Marcos, Miha Štrukelj, Vasilena Gankovska and others), to dilemmas related to the impact of contemporary technologies on the future of society (Patricia Piccinini, Ian Burns), to works that simultaneously delve into the poetics of perception and temporality (William Kentridge) and explore forms of our perceptiveness and understanding of the visible (Ivana Franke).

Barbara Sterle Vurnik

Muzej in galerije mesta Ljubljane Mestna galerija Ljubljana

UMETNIK – ZBIRATELJ – JAVNOST ARTIST – COLLECTOR – PUBLIC

Umetniška zbirka Hilger The Hilger Collection

1. 3. — 29. 5. 2022

Ian Burns, Piero Pizzi Canella, Tony Cragg, Gunter Damisch, Jim Dine, Oliver Dorfer, Erró, Shepard Fairey, Flavio Favelli, Lucio Fontana, Ivana Franke, Vasilena Gankovska, IRWIN, Ilya & Emilia Kabakov, Šejla Kamberič, Peterson Kamwathi, William Kentridge, Anastasia Khoroshilova, Jiří Kolář, Joseph Kosuth, Ángel Marcos, Jacques Monory, Ivan Moudov, Hermann Nitsch, Oswald Oberhuber, Cameron Platter, Patricia Piccinini, Sara Rahbar, Arnulf Rainer, Mel Ramos, Hans Staudacher, Mladen Stilinović, Miha Štrukelj, Stinkfish, Marko Tadić, Marco Tirelli, Simón Vega, Erwin Wurm

Vljudno vabljeni na odprtje razstave
v torek, 1. marca, ob 19. uri v
Mestno galerijo Ljubljana.

You are cordially invited to attend
the opening of the exhibition
on Tuesday, 1 March, at 7 pm,
at Mestna galerija Ljubljana.

Kustosinja razstave: Barbara Sterle Vurnik
Exhibition curator: Barbara Sterle Vurnik

DOGODKI V MESTNI GALERIJI LJUBLJANA

Četrtek, 24. marec, 2022, 17.00
VODSTVO PO RAZSTAVI
Barbara Sterle Vurnik, kustosinja razstave

Sreda, 20. april, 2022, 17.00
VODSTVO PO RAZSTAVI
Ernst Hilger, galerist in zbiratelj
Anke Wiedmann, skrbnica Zbirke Hilger

Četrtek, 21. april, 2022, 17.00
POGOVOR: Umetnik – zbiratelj – javnost
Sodeluje: Ernst Hilger, galerist in zbiratelj
Vodi: Barbara Sterle Vurnik, kustosinja razstave

Četrtek, 26. maj, 2022, 17.00
VODSTVO PO RAZSTAVI
Barbara Sterle Vurnik, kustosinja razstave

EVENTS AT MESTNA GALERIJA LJUBLJANA

Thursday, 24 March 2022, 5 pm
GUIDED TOUR
Barbara Sterle Vurnik, exhibition curator

Wednesday, 20 April 2022, 5 pm
GUIDED TOUR
Ernst Hilger, gallerist and collector
Anke Wiedmann, collection manager

Thursday, 21 April 2022, 5 pm
GALLERY TALK: Artist – Collector – Public
In cooperation with: Ernst Hilger, gallerist and collector
Led by: Barbara Sterle Vurnik, exhibition curator

Thursday, 26 May 2022, 5 pm
GUIDED TOUR
Barbara Sterle Vurnik, exhibition curator

V sodelovanju z / In cooperation with

THE HILGER
COLLECTION



Muzej in galerije mesta Ljubljane

Gospodarska ulica 15
1000 Ljubljana
Slovenija

T: +386 (0) 12412 500
F: +386 (0) 12412 540

www.mgml.si



| city art gallery ljubljana |

Mestna galerija Ljubljana

Mestni trg 5
1000 Ljubljana
Slovenija

T: +386 (0) 12411 770
+386 (0) 12411 785
E: mestna.galerija@mgml.si

www.mgml.si

Odprto:

torek — nedelja
11.00 — 19.00

Ponedeljki in prazniki
zaprto.

Opening hours:

Tuesday — Sunday
11 am — 7 pm

Closed on Mondays
and public holidays.

Projekt so podprli / The project is supported by



Mestna občina
Ljubljana



avstrijski kulturni forum^{iu}